



**Instytut Elektrotechniki**  
**Electrotechnical Institute**

**Zespół Certyfikacji Wyrobów Elektrotechnicznych**  
**Certification Group of Electrotechnical Products**

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 11 25 264, fax: +48 22 11 25 445, www.iel.waw.pl, e-mail: ncw@iel.waw.pl

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**Nr: DN/064/2015**

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU: **HULANICKI BEDNAREK Sp. z o.o.**  
*Name and address of the certificate holder:* **ul. Wyszyńskiego 2B, 22-100 Chełm**

NAZWA I ADRES PRODUCENTA: **HULANICKI BEDNAREK Sp. z o.o.**  
*Name and address of the manufacturer:* **ul. Wyszyńskiego 2B, 22-100 Chełm**

NAZWA WYROBU: **Obudowy metalowe do rozdzielnic modułowych i pulpitów sterowniczych**  
*Product:* **niskonapięciowych / Metallic enclosures for low-voltage modular switchgear and controlgear assemblies**

TYP / ODMIANA KONSTRUKCYJNA: **HABeR**  
*Type / Constructional form:*

PARAMETRY: / Ratings: **VERTE**

NORMY ODNIESIENIA: / Reference standards: **PN-EN 61439-1:2011, PN-EN 61439-5:2015-02, PN-EN 60068-2-11:2002, PN-EN 62208:2011, PN-EN 60529:2003, PN-EN 62262:2003**

SPRAWOZDANIA Z BADAŃ: / Test Reports: **a) 7627/NBR/08, 8239/NZL/NBR/12 b) LA-12.030**

NAZWY LABORATORIÓW: / Testing laboratories: **a) Laboratorium Badawcze Aparatury Rozdzielczej IEI (Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 074)**  
**b) Biuro Badawcze ds. Jakości. Laboratorium Badawcze (Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 044)**

TERMIN WAŻNOŚCI CERTYFIKATU: / *This Certificate is valid till:* **2018-09-22**

NA PODSTAWIE WYŻEJ WYMIENIONYCH SPRAWOZDAŃ Z BADAŃ STWIERDZA SIĘ,  
ŻE WYROBY SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI POWYŻSZYCH NORM.

*On the basis of the above test reports this is to certify that products fulfil the requirements of the above standards.*

CERTYFIKAT JEST WAŻNY DLA WYROBÓW MAJĄCYCH IDENTYCZNE CECHY, KONFIGURACJĘ I WYPOSAŻENIE  
JAK BADANE PRÓBKİ.

*Refers only to the products having identical characteristics and arrangement  
as the sample submitted for testing.*

PROGRAM CERTYFIKACJI PCW 1/NCW/DN TYPU **1a** WG PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01  
(BADANIE TYPU, PRZEGLĄD I OCENA DOKUMENTACJI, WYDANIE CERTYFIKATU).

*Certification scheme PCW 1/NCW/DN type 1a acc. to PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01  
(type test, evaluation of documentation, issue of certificate).*



**Kierownik Jednostki Certyfikującej**  
*Head of the Certification Body*  
**Dyrektor Instytutu Elektrotechniki**  
*Director of the Electrotechnical Institute*

*[Signature]*  
dr hab. Wiesław Wilczyński, prof. IEI

Warszawa: / Warsaw: 2015-09-23

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr:**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY No.:**

**DN/064/2015**

**PARAMETRY ZNAMIONOWE / RATINGS**

| Dane identyfikacyjne / Identification  |              | Wysokość / Height                         | Oznaczenie / Designation             |              |
|--|--------------|---|--------------------------------------|--------------|
| Rozdzielnica modułowa / Modular switchgear   |              |   | HABeR-m                              |              |
| - wisząca / wall mounting  |              | 300 ÷ 1400 mm                             | HABeR-mn                             |              |
| - stojąca / floor standing   |              | 1450 ÷ 2250 mm                            | HABeR-ms                             |              |
| - pulpit / desk-type assembly  |              | Według uzgodnienia /<br>Acc. to agreement | HABeR-p                              |              |
| - rodzaj wykonania / pattern design  |              |   | 1, 2, 3, 4, 5                        |              |
| Typ / Type   |              | Stopień ochrony /<br>Degree of protection | Maksymalne obciążenie /<br>Max. load |              |
|  |              |   | obudowy /<br>enclosure               | drzwi / door |
| HABeR-mn/2 – HABeR-p/2   | 800x600x250  | IP 55                                     | 20                                   | 10           |
| HABeR-mn/3   | 800x600x250  | IP 65                                     |                                      |              |
| HABeR-mn/4   | 800x600x250  | IP 42                                     |                                      |              |
| HABeR-mn/1 – HABeR-ms/1  | 1000x800x300 | IP 54                                     | 30                                   |              |
| HABeR-mn/5 – HABeR-ms/5  | 1000x800x300 | IP 44                                     |                                      |              |
| HABeR-ms/2   | 1800x600x300 | IP 55                                     | 50                                   |              |
| HABeR-ms/3   | 1800x600x300 | IP 65                                     |                                      |              |
| HABeR-ms/4   | 1800x600x300 | IP 42                                     |                                      |              |
| Odporność na korozję / Resistance to corrosion   |              | tak / yes<br>Próba DB + Ka / Test Db +Ka  |                                      |              |
| Stopień ochrony przed zewnętrznymi uderzeniami mechanicznymi /<br>Degree of protection against external mechanical impacts |              |   |                                      |              |
| - obudowy zewnętrznej / external enclosure   |              | IK 10 (20 J)                              |                                      |              |
| - drzwi transparentnych / transparency door  |              | IK 08 (5 J)                               |                                      |              |

